



# KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



## Erindringskultur

I Harreslev holdes den 15. september et foredrag om den slesvig-holstenske landskirkes omgang med sin egen fortid i nazitiden.



## Ethjuls-cyklister

SSF Bredsted og omegn holdt ethjulsdag på Bredsted Danske Skole. Et tilbudsstykke med stort show og talentfulde unge.



## Amtsfest

SSF Flensborg Amt og Det Humanitære Udvalg inviterer til efterårsfest med fristende kaffebord, underholdning, fællessang og tombola.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 6

## UNDERSKRIFT

# Danevirke og Landesmuseen indgår samarbejdsaftale

Sydslesvigsk Forenings Danevirke Museum og de slesvig-holstenske statslige museer (Schleswig-Holsteinische Landesmuseen har i dag (15. september) indgået en samarbejdsaftale. Det er den første af slagsen med et tysk museum. Aftalen omfatter blandt andet et snævert samarbejde omkring UNESCO-verdensarven Hedeby-Danevirke, permanent udlån af arkæologiske fund til Danevirke Museum, samarbejde med henblik på det danske marked og videnskabelig sparring. Denne samarbejdsaftale ligger i naturlig forlængelse af det hidtidige arbejde, påpeger Prof. Dr. Dr. Claus von Carnap Bornheim, der er ledende direktør for Schleswig-Holsteinische Landesmuseen på Gottorp Slot i Slesvig: „Vi har i efterhånden mange år haft et tillidsfuldt samarbejde med Danevirke Museum, som vi gerne vil fordybe og formalisere, nu hvor der opstår et nyt formidlingscenter ved Danevirke. Når det står færdigt, vil vi her i Slesvig-området med det nye Danevirke Museum, Vikingemuseet Hedeby og Gottorp Slot have et særdeles attraktivt museumslandskab, som stråler langt ud over regionens grænser og tiltrækker mange mennesker, som med rette forventer en optimal service. Det er vi godt klædt på til med denne aftale.“

For Sydslesvigsk Forenings (SSF) generalsekretær Jens A. Christiansen udgør det tætte samspil mellem museerne intet mindre end en milepæl i det dansk-tyske samarbejde: „Danevirke og Hedeby har gennem mange århundreder været genstand for nationale konflikter om retten til områdets forhistorie. Museerne i det gamle herugdømme Slesvig er bevidst blevet instrumentaliseret i denne sammenhæng. Så det er en velsignelse, at vi i dag kan formidle oldtidshistorien i så tæt et samspil. Vi er glade for, at vores partnere ved de statslige museer vil understøtte os i at byde vores gæster i det nye Danevirke Museum på den bedst mulige oplevelse ved Danevirke og i verdensarven. På den anden side vil vi med vores ekspertise bidrage til, at museumslandskabet i området, der samler nogle af de største højdepunkter fra danmarkshistoriens oldtid, bliver mere synligt og attraktivt for



Samarbejdsaftalen underskrives af (f.v.t.h.) Jens A. Christiansen og Claus von Carnap-Bornheim til glæde for (2. række) Lars Erik Bethge, Ralf Bleile og den regionale turismechef Max Triphaus. (Foto: SSF)

gæster fra Danmark.“ Et centralt element i samarbejdsaftalen er, at de slesvig-holstenske museer giver tilsagn om udlån af oldsager fra deres samling, forklarer direktøren for det arkæologiske museum på Gottorp Slot, Dr. Ralf Bleile: „Størstedelen af de arkæologiske fund, der er dukket op i og omkring Danevirke siden 1864, befinder sig i vores magasiner. Vi bidrager særdeles gerne til, at de finder vej til udstillingen i det nye Danevirke Museum, hvor de kan blive genforenet med Danevirke-fund fra danske museer. Desuden stiller vi vores ekspertise til rådighed for Danevirke Museum, for eksempel ved, at vores konservatorer tager sig af fundene i det nye museum eller ved, at vores arkæologer rådgiver i forbindelse med udstillingsprojekter,

når det ønskes.“ Danevirke Museums leder Lars Erik Bethge er glad for kollegernes understøttelse: „Danevirke Museum har en klar formidlingsprofil. Vores opgave er at fortælle historien om regionens usædvanligt spændende fortid og verdensarven til vores gæster. Gennem partnerskaber som dette kan vi sikre andre vigtige opgaver for museumsdriften som forskning, samling og bevaring og koncentrere os helt og holdent omkring vores største force. Vores region er så heldig at have hele to museer med forskellige profiler, som står for formidlingen af verdensarven Hedeby-Danevirke og supplerer hinanden fint. Samtidig vil vi selvfølgelig, at vores gæster på trods af denne frugtbare mangfoldighed oplever den fælles verdensarv som en

helhed, og det har vi taget fat på for alvor med denne aftale.“ I samarbejdsaftalen er det bl.a. aftalt, at - Schleswig-Holsteinische Landesmuseen (SHLM) stiller arkæologiske fund fra Danevirke til rådighed til den nye permanente udstilling og særudstillinger i det nye Danevirke Museum. Deres konservatorer står i givet fald til rådighed i denne sammenhæng. - SHLM tilbyder Danevirke Museum videnskabelig rådgivning i forbindelse med udstillinger og museumsdriften. - Danevirke Museum stiller sit særudstillingsareal i det nye formidlingscenter til rådighed for SHLM i forbindelse med udstillinger og arrangementer. - Danevirke Museum bidrager til samarbejdet med sine særlige danske

(sprogliche og kulturelle) kompetencer og sine relationer til Danmark. Til de aftalte konkrete tiltag omkring verdensarven, som skal stå klare, når det nye formidlingscenter åbner, hører: - verdensarvs-kombinationsbillet til Vikingemuseet Hedeby og Danevirke Museum - fælles platform for billetkøb og booking af rundvisninger - fælles verdensarvs-hotline - fælles verdensarvs-onlineshop - fælles videreudvikling af rundvisninger i verdensarven - fælles rekruttering og uddannelse af guides - gensidige henvisninger og indholdsmæssige "links" til det andet museums udstilling

## KONTAKT

### Efterårsferie

SSFs informationsblad KONTAKT holder efterårsferie i to uger. Sidste udgave inden ferien udkommer 6. oktober 2022, første udgave efter pausen udkommer den

27. oktober 2022. KONTAKT-modtagerne får i de mellemliggende torsdage fortsat Flensborg Avis – men altså uden KONTAKT.



ERINDRINGSKULTUR



Omkring 1600 fanger fra Frøslevlejren blev via banegården i Harreslev deporteret til tyske koncentrationslejre. (Foto: arkiv)

# Foredrag om landskirkes omgang med nazitiden

Arbejdsgruppe inviterer til et foredragsarrangement om den slesvig-holstenske landskirkes omgang med sin egen fortid i nazitiden. Det foregår i Borgerhuset i Harreslev, torsdag den 22. september 2022, kl. 19.30. I over 20 år har den lille dansk-tyske arbejdsgruppe "Harreslev-Banegård" i samarbejde med Harreslev kommune inviteret til et foredragsarrangement omkring den 15. september. Det sker for at mindes de 1600 fanger fra Frøslevlejren, som via banegården

i Harreslev blev deporteret til tyske koncentrationslejre. Godt 200 af dem vendte ikke hjem. Den første transport fandt sted den 15. september 1944. For fangerne blev transporten i kreaturvogne den "første station på vejen til helvede", som en af dem senere skriver i sine erindringer. I årenes løb har foredragene taget mange aspekter op om nazitiden i vores fælles grænseregion og konsekvenserne af den efter 1945. Denne gang sættes der i foredra-

get fokus på den slesvig-holstenske landskirkes omgang med sin egen fortid i nazitiden. Overskriften er "Afværgelse, skam og ny begyndelse". Til at belyse emnet har arbejdsgruppen inviteret Dr. Stephan Linck, som er lektor ved "Evangelische Akademie der Nordkirche", hvor han arbejder med emnerne erindringskultur og nazitidens erindringssteder. Da kirken meget sent har taget dette emne op, er foredraget både aktuelt og vedkommende.

BYDELSTORP

## To gange Rendsborg

Krea-aften med Tanja

Tirsdag den 27. september holder SSF Rendsborg "Krea-aften" med Tanja i Ejderhuset i Bydelstorp. Det foregår i tidsrummet kl. 18.00 – 21.00, og prisen for lyset i urtepotte er 10 Euro for medlemmer – 15 for ikke-medlemmer. Prisen for lyset i glas er 3 Euro for medlemmer – 6 for ikke-medlemmer.

SSF Rendsborg beder om tilmelding til Sonja på 0172 18 88 5 66 (gjerne via WhatsApp).

80'er fest i Ejderhuset

Lørdag den 24.9.22 fra kl. 20.00 holder SSF Rendsborg By 80'er fest i Ejderhuset i Bydelstorp. Så det er bare med at finde 80'er tøjet frem – der uddeles nemlig præmier til de bedste udklædte.

Entréen er 20 Euro inklusiv "Pimp my drink bar" og natmad.

SSF Rendsborg beder om tilmelding til Sonja på 0172 18 88 5 66 (gjerne via WhatsApp).



Der er præmier for bedste 80'er udklædning. (Symbolfoto: pixabay)

UGEN DER KOMMER

- 22.**  
SSF – Det Humanitære Udvalg: Senior-folkedans med Inger Marie Christensen på **Flensborghus** kl. 14.30  
**AFLYST:** SSF Harreslev og Flensborg By: Foredrag ved TV-vært og journalist Kåre Quist kl. 19.30 på Harreslev- Kobbemølle Danske Skole er aflyst. Ny dato meldes ud snarest. Købte billetter beholdes.  
Historiker Marco L. Petersen fortæller om Sønke Nissens liv, torsdag d. 22. september kl. 11.00 på **Husum Bibliotek**.  
Klubben Hjemly's arrangement med Kay von Eitzens skjulte talenter kl. 14.30 i **Klubbens Hjemly, Nerongsalle 27a, 24937 Flensborg**.  
SSW Skovlund: Hjælp til ejendomsværdiskatteerklæring. **Skovlund-Valsbøl Danske Skole** kl. 17-20  
SSF m.fl : Bo Gunges opera Grænsemageren i Alsion, Sønderborg kl. 19.30
- 23.**  
SSF – Det Humanitære Udvalg: Vandringer i Grænselandet – Winderatter Sø fra **Exe** kl. 9.30  
SSF Sydtønder, Husum og Ejdersted amter: Vestkystkultur – koncert med Queen of Denmark på Husumhus kl. 20  
SSF Gottorp Amt: Æbleugen- foredrag om De sønderjyske frugtsorters historie ved Mads Mikkel Tørsleff i **Slesvighus** kl. 19.30- der bedes om tilmelding.  
SSF Satrup/Havetoft: Fælles Sommerfest i Satrup kl. 16-19
- 25.**  
**Valsbøl pastorat:** Høstflugt til Egernfærde kl. 9  
SSF **Flensborg Nord:** Fælles tur til NordArt med rundvisning og mulighed for at spise sammen på Alte Meierei i NordArt. Mødested kl. 15.45 foran kassehuset ved Thormannhallen. Fællestransporten starter kl. 14.30 ved Cornelius Hansen Skolen.  
**Ugle Herred:** Høstgudstjeneste i Tarp Kirke kl. 11 med efterfølgende ta selv bord.  
Høstgudstjeneste. Efterfølgende høstgilde kaffebord med æblekager og lette folkedanse kl. 14.00 **Ansgar Kirken, Slesvig** ved præst Margrethe Münster Berg
- 27.**  
**Lyksborg Kvindeforening:** Besøg på Duborg-Skolen kl. 14.30 fra ZOB  
SSF Dannevirke: Cocktailaften med finderfood i **Skovby Hærvejshuset** kl. 19  
SSF Bøglund: Spilleeftermiddag i **Bøglund Forsamlingshus** kl. 14-17
- 28.**  
SSF og **Flensborg Kirkehøjskole:** Foredrag ved sognepræst og forfatter Kristian Ditlev Jensen, Anholt kl. 19.30, Stuhrsallee 17, 24937 Flensborg om sin roman "Bar" Entré 5 €. **Slesvig Seniorklub:** Spilleeftermiddag i Ansgarsalen kl. 14.30
- 29.**  
SSF **Sydtønder:** Sort Sol, kl. 18.30 ved parkeringspladsen Calle i Aventoft for at se det fantastiske fuglesyn

GUDSTJENESTER

15. s. e. trin., søndag den 25. september 2022, Luk. 10, 38-42

Aventoft Menighedshus	10	Sloth
Egernfærde	10	Brask
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen høstgudstjeneste
FL Helligåndskirken	10	Knudsen OBS der henvises til Mgh. lokaler Stuhrsallee 17
FL Sct. Hans	10	Strelow
FL Sct. Jørgen	10	Egeris
Hanved	14	Böll høstgudstjeneste
Harreslev	11:30	Böll
Husum	14	Heide-Jørgensen generalforsamling
Kappel	10	Saxbjørn
Lyksborg menighedslokalet	10	Thun
Rendsborg	14:30	Brask høstgudstjeneste
Slv. Ansgar	14	Berg høstgudstjeneste
Store Vi Kirke	10:30	Skou
Strukstrup	11:30	Mogensen
Tarp	11	Vetter høstgudstjeneste
Tønning	14:30	Jacobsen
Vesterland	10:30	Rasmussen høstfest

Fredag 23.09.22

FL Sct. Hans	17:30	Strelow spaghettigudstjeneste
--------------	-------	----------------------------------

Lørdag 24.09.22

Frederiksstad	16	Heide-Jørgensen høstfest
---------------	----	-----------------------------

Onsdag 28.09.22

Frederiksstad	17	Heide-Jørgensen TEXT og TONER
---------------	----	----------------------------------

Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.  
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Rasmus Meyer,  
Bernad Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,  
Nørregade/Norderstr. 76

24939 Flensborg  
Telefon 0461/14408 120 eller  
14408 122

Internet: www.syfo.de  
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.  
Bezugspreis ist im  
Mitgliedsbeitrag enthalten.



AKTIVITETSDAG



SSF Bredstedts ethjulsdag bød på stort show.



Dagen blev afrundet med sodavand og kage. (Fotos: privat)

# SSF Bredsted har Sydslesvigs bedste ethjulscyklister

Spændingen var stor da SSF Bredsted og omegn holdt ethjulsdag på Bredsted Danske Skole, lørdag den 10. september. For Bredsted Danske Skole er ikke kun en hjemmeskole og en vadehavsskole, men også en ethjulsskole! Takket være en super engageret mor, Eike Jürgensen fra Høgel, har nærmest alle børn i løbet af årene kunnet nyde godt af at køre på ethjul. Det styrker ikke kun balancensansen, men også selvværdet. 11 piger og 1 dreng tog imod tilbuddet. Der blev øvet og prøvet af. De fleste

børn havde deres egne ethjul med. Efter 4 timer var der blevet sat et passende program sammen til det store show. Alle var spændte, for der kom masser af publikum til det store show om eftermiddagen. Venner, forældre, bedsteforældre blev budt velkommen til "Sydslesvigs bedste ethjulscyklister" og det er ikke engang overdrivet, for det er vist nok første arrangement i Sydslesvig af den art. Børnene kørte sammen i trio, nogen kunne jonglere, mens de kørte, der blev vist limbodans på ethjul, hulahop, bold-

spil og slalom. Publikum var begejstret og til sidst blev denne succesrige dag afrundet med kaffe, sodavand og kage. Alle var enige, at sådan et arrangement gerne må gentages!

Tilbuddet om at køre på ethjulcykel tages godt imod.



PÅ TUR



I barfodsparken kan både børn og voksne sanske skoven på en helt anden måde. (Fotos: privat)

# Våde fødder og skovbadning

SSF Jaruplund Veding Sankelmark tog forleden på familieudflygt til Nordic skovbadning i barfodsparken i Klovtøft. Grundlæggeren Reiner J. W. Wieben tog imod gruppen og fortalte om parkens historie og baggrund. Han kom blandt andet ind på, at der før Corona-tiden altid var mange besøgende i parken på én gang. Nu kan man dog booke parken til en gruppe en time, så gruppen kan slappe af og blive ét med naturen i en stund. Kommer man ind i barfodsparken, lader man al larm bag sig. Pludselig står man midt i skoven... der er helt stille. Man hører hverken biler eller anden larm. SSF Jaruplund Veding Sankelmarks medlemmer smed sokkerne og gik i gang med at opdage parken. Både børn og voksne fik sanset skoven på

en helt anden måde. I skoven er der blandt andet 15 zone-terapi-stationer, balance-elementer, en blind sti, hvor man skal lukke øjnene og mærke med alle sanser, en skov-sofa og et stille rum. Man kunne også kigge på Hildegard von Bingens urter. Som afslutning på dagen kunne deltagerne nyde deres medbragte picnic-urv i det bedste vejr på en af parkens hyggelige picnicpladser. Deltagerne nød dagen og de tog glade hjem... fyldt med ny energi og masser af gode oplevelser for krop og sind!



Reiner J. W. Wieben fra barfodsparken i Klovtøft tog godt imod gæster.

SKARPT HJØRNE

# En stille slider fylder 80 år

Om ikke så længe (27.09.) runder én af de stille slidere og slæbere inden for SSF et skarpt hjørne. Horst Kohrt fylder 80 år. Horst har været medlem i SSF i godt og vel 40 år. Han har været aktivt i Isted-Jydbæk distrikt i alle disse år. Selvom distriktet har ændret navn og hjemsted, så har Horst stået trofast ved foreningen. Horst har gennem de seneste 40 år arbejdet flittigt med i distriktsarbejdet. Først som menigt medlem, senere som næstformand. Han har stor del i distriktets årlige basar, som er vokset til en fast tradition. Da Horst håndværksmæssigt er meget begavet og han altid gerne vil omsætte nye ideer, har distriktet altid fine ting at byde på til basaren. Horst sørger for, at alle medlemmer kommer på arbejde til møderne. Udover hans indsats for SSF, brænder Horst for politik. Siden 1986 er han medlem i kommunerådet i Bollingssted, selvfølgelig for SSW. Desuden har han alle årene været medlem i "Bau- und Wegeausschuss", medlem i "Amtsausschuss" i mange år og endda anden stedfortrædende borgmester i en valgperiode. Horst har været medlem af kredsgruppen i Slesvig-Flensborg Amt i 10 år. I 9 af dem har han været formand for "Gesundheits- und Brandschutzausschuss". Horst har desuden i mange år været medlem af amtsstyrelsen – først i Gottorp amt, efter fusioneringen i Slesvig-Flensborg amt. Man skulle jo næsten tro, at der ikke var tid til andet, med alle de politiske poster og distriktsarbejdet, men ikke for Horst. Han er gift med Angelika og det i efterhånden næsten 60 år. Han har tre børn og har været godt rundt i verdenen. Det er blevet til ture i næsten hele Europa, hvoraf mange rejser gik mod nord, først til hans plejebørn, hvor han kom som feriebarnd, og senere, da han mødte Angelika, til Sverige, fordi hun har familie der. Selvom plejebroren desværre døde alt for tidligt, har Horst stadigvæk en tæt kontakt til familien. Horst har også været på besøg i de baltiske lande



Horst Kohrt fylder 80 år. Han har været medlem i SSF i godt og vel 40 år, og har i alle de år aktivt i Isted-Jydbæk distrikt. (Foto: privat)

og været på en stor rejse til Amerika og Canada. I sidste år rejste Horst og Angelika tit til Bansin til deres yndlingshotel. Horst elsker at være ude i naturen og sammen med sin familie, som er vokset med tre svigerbørn og fem børnebørn. Distriktet siger tak for indsatsen og ønsker Horst en dejlig fest og nogle rolige dage sammen med din Angelika. På vegne af distrikt Isted-Jydbæk,

Nadine,

Formand (og stolt datter)



LIVESTREAM



På Flensborg Bibliotek er der livestream-foredrag om, hvordan mennesket har forandret jorden. (Foto: Dansk Centralbibliotek)

## Jorden og livet - 3.800 mio. års spejling

Den jord vi lever på i dag, er markant anderledes end den, der blev dannet for 4.500 millioner år siden. Gennem tiden har Jorden og livet både spejlet og påvirket hinanden. Nu er vi mennesker i gang med at ændre Jorden i en ny og hidtil uset retning. Tirsdag den 27. september kl. 18.55 på Flensborg Bibliotek er der livestream-foredrag ved professor i geologi Mik Rosing, GLOBE Institute, Københavns Universitet. Foredraget er det første, som i efteråret livestreames fra

Aarhus Universitet i foredragsserien »Offentlige foredrag i Naturvidenskab«. Her kommer man tættere på de nyeste opdagelser og erkendelser inden for naturvidenskab. Foredragene livestreames fra Søauditorene, Aarhus Universitet og arrangeres af Faculty of Natural Sciences, Aarhus Universitet og udbydes sammen med Carlsbergfondet. Der er fri entré. Tilmelding til [dcb@dcbib.dk](mailto:dcb@dcbib.dk).

BEVÆGELSE

## Babyrytmik for 3-9 måneder gamle babyer

Træn din babys sanser, balance og grundmotorik med bevægelser til børnesange – for sange sætter gang i den tidlige sprogstimulering. Mandag den 26. september kl. 10 er der babyrytmik på Flensborg Bibliotek. Børnebibliotekar Mette Laustsen, som har flere års erfaring inden for babyrytmik, står for arrangementet, der er for 3-9 måneder gamle babyer

med forældre. Der er fri entré. Tilmelding og spørgsmål til Mette Laustsen: [m1a@dcbib.dk](mailto:m1a@dcbib.dk) senest dagen før. Der er begrænset antal deltagere.

Mandag den 26. september kl. 10 er der babyrytmik på Flensborg Bibliotek. (Foto: Dansk Centralbibliotek)



SPILLEAFTEN

## En aften med brætspil

Brætspil har altid været et godt tidsfordriv, men det er blevet utroligt populært at spille brætspil. Fredag d. 30. september kl. 19 på Flensborg Bibliotek er der mulighed for at spille disse spil. Mange er startet med spil som Ludo, Mølle, Dam og Matador, men der kommer hele tiden nye spil til, og biblioteket har et væld af dem. Derfor inviterer biblioteket til en aften med brætspil og hygge. Kom som familie, vennegruppe eller alene fra

14 år og op. Der vil især være fokus på spillene Spyfall, Gloom, Santorini, Copenhagen, Photosynthesis og Tokaido, som de to spilleværter Kristian Ehmsen og Mette Trier Konzack gerne vil lære deltagerne. Det er også muligt at spille et andet af bibliotekets mange spil. Der er fri entré. Tilmelding til biblioteket: [dcb@dcbib.dk](mailto:dcb@dcbib.dk) senest to dage før.



Et udvalg af brætspil. (Foto: Dansk Centralbibliotek)

FOREDRAG

## Den katastrofale triumf: krigen 1870-1871

I sit foredrag, der finder sted torsdag den 29. september kl. 19 på Flensborg Bibliotek, fortæller militærhistorikeren Niels Bo Poulsen med udgangspunkt i sin nylige bog om krigen – Den katastrofale triumf – om krigens årsager forløb og betydning for grænselandet. Preussens sejr, Frankrigs nederlag og Danmarks held. Den tysk-franske krig 1870-71 er i dag næsten glemt, men konflikten er faktisk en af de vigtigste i Europas nyere historie – og i grænselandets! Hvad der fra fransk side var tænkt som en hurtig afklapsning af Prøjsen, udviklede sig til en blodig storkrig. Krigen førte til, at Tyskland blev samlet under prøjsisk føring. Fremkomsten af en stærk stormagt midt i Euro-

pa skabte dog store internationale spændinger og ledte på mange måder direkte frem til Første Verdenskrig. I grænselandet betød krigen, at dansksindede mænd nu kom i krig i prøjsiske uniformer, og samtidig pustedes krigen til de nationale, politiske og sociale spændinger i regionen. Mod nord, i Danmark, var der i krigens første fase overvejelser i regeringen om at deltage i konflikten på fransk side, ligesom der herskede en udbredt profransk stemning i dele af befolkningen. Danmark undgik dog at blive part i konflikten, men samtidig måtte håbet om en grænserevision parkeres på ubestemt tid. Entré: € 7,- Forsalg på biblioteket

## DEN KATASTROFALE TRIUMF

KRIGEN 1870-1871  
Preussens sejr, Frankrigs nederlag og Danmarks held



Niels Bo Poulsen

Gyldendal

Militærhistorikeren Niels Bo Poulsen tager udgangspunkt i sin nylige bog om krigen – Den katastrofale triumf. (Foto: Dansk Centralbibliotek)

BOGPRÆSENTATION

## Biblioteket anbefaler

Hver eneste uge udkommer mange nye bøger og lydbøger. Tirsdag den 27. september klokken 16 præsenterer bibliotekarerne Lene Lund og Sofie Kiersgaard et lille udpluk af de nye gode romaner og biografier på biblioteket i Flensborg.



Bibliotekarerne Lene Lund og Sofie Kiersgaard præsenterer et lille udpluk af nye bøger. (Foto: Dansk Centralbibliotek)



## OVERBORGMESTERVALG

# Karin Haug siger tak og inviterer til debat

Efter overborgmestervalget i week-enden og op til omvalget den 2. oktober, henvender SSWs kandidat Karin Haug sig til vælgerne. Hun inviterer til podiumsdebat med de to tilbageværende kandidater til posten – Fabian Geyer og Simone Lange – og så takker hun for den store opbakning ved valget:

»Vielen Dank!

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Ich möchte mich bedanken. Herzlichen Dank für das große Vertrauen, das zu einem sehr achtbaren Ergeb-

nis geführt hat. Die Gespräche im Wahlkampf geben mir Rückenwind, der mich auch über die Wahl hinaus noch trägt.

Eure Unterstützung gibt dem SSW in Flensburg großes Selbstvertrauen und das Mandat, die Anliegen der Flensburgerinnen und Flensburger weiter umzusetzen.

Ich würde mich über eine hohe Wahlbeteiligung bei der Stichwahl am 02.10.2022 freuen. Vorher lädt der SSW zur Podiumsdiskussion mit beiden Kandidaten ins Flensborghaus ein (erreichbar über die Norderstraße 76 oder die Schiffbrücke 42).

Am Mittwoch, dem 28.09.2022 um 18:30 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Fragen an die beiden Kandidaten können vorab per Mail eingereicht werden: Flensburg@ssw.de.

Da die Publikumsplätze begrenzt sind, bitten wir um schriftliche Anmeldung unter der gleichen Mailadresse Flensburg@ssw.de.

Ich freue mich auf eine spannende Debatte.

Ihre Karin Haug.»



Karin Haug, SSW. (Foto: SSF)

## TEATER

# Den poetiske raptus i Flensburg

Søndag den 02. oktober klokken 19:30 kommer Folketeatret med teaterstykket "Den poetiske raptus" til Stadttheater i Flensburg. Stykket, der er arrangeret af SSF, tager gæsterne med tilbage i en tid, hvor pietismen med Frederik den 4. ved magten kaster mørke over København. På teatret i Lille Grønnegade hersker der dog ufortrødent liv og glade dage under ledelse af den franske, flamboyante og fremsynede Monsieur Montaigu samt teatrets førstedame, Madame Montaigu. Ludvig Holbergs satiriske heltedigt Peder Paars er netop udkommet. Holberg udfordres nu til at skrive på dansk, og kultur for folket og komedier på dansk virker som en åbenlys trussel mod enevælden. Ernst Bruun Olsens teaterstykker er ikke blot et fermt og vitalt portræt af vores største teatermand, Ludvig Holberg, og hans samtid, men også en påmindelse om kunsten og kulturens svære, men nødvendige rolle i samfundet og ikke mindst betydning for et oplyst verdensbillede. Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL og ved indgangen.

Teaterstykket "Den poetiske raptus" – en hyldest af Ludvig Holberg – kommer til Stadttheater i Flensburg. (Foto: Gudmund Thai)



## KORBESØG



Hørsholm koret. (Foto: Kirsten Hoff, Hørsholm koret)

## Hørsholm koret giver koncert

Lørdag den 24. september klokken 15.00 får Ansgar Kirke i Flensburg besøg af Hørsholm koret.

»Årstider og tro på tværs af landegrænser« kalder Hørsholm koret

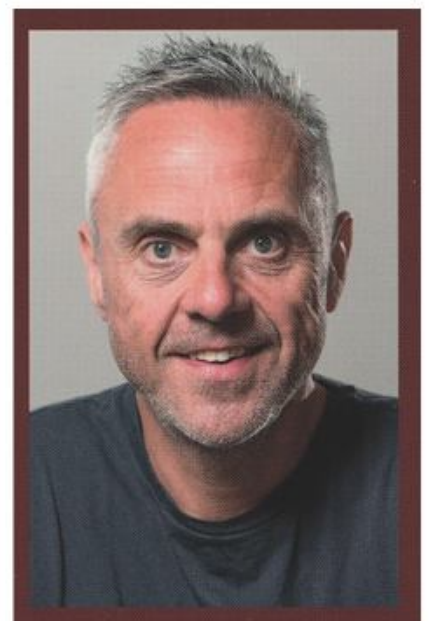
deres program, der veksler mellem dansk og tysk kormusik. På programmet vil der være musik af blandt andre Franz Schubert, Felix Mendelssohn og Antonio Vivaldi. Desuden

vil der blive sunget et lille udvalg af danske og svenske årstidsange. Der er gratis adgang.

## FOREDRAG

## En kærlighedserklæring til Flensburg

SSF Jaruplund, Veding og Sankelmark Distrikt og Jaruplund Danske Kirke inviterer til hyggeeftermiddag med foredrag. Det foregår tirsdag den 4. oktober 2022, kl. 15.00 i kirkens lokaler (Jarplunder Weg 14), og foredragsholder er Hans Christian Davidsen. Han fortæller om hans bog »Forelsket i Flensburg«, og man kan glæde sig til mange gode fortællinger. Alle er velkomne. Der serveres kaffe og kage.



Kulturredaktør Hans Christian Davidsen er forfatter til bogen »Forelsket i Flensburg«. (Foto: privat)



## FEST

## Seniorernes amtsfest i Flensborg Amt



Annette Neumann og Erik Leth fra Amtsstyrelsen, der byder velkommen til en tidligere efterårsfest. Foto: privat

SSF Flensborg Amt og Det Humanitære Udvalg inviterer til efterårsfest med fristende kaffebord, underholdning med sangerinde Frøya Gildberg, fællessang og tombola den 5. oktober

klokken 15.00. Tilmeldingsfristen er den 23. september, klokken 12. Det koster 3 euro at deltage. Der gøres opmærksom på, at man ikke kan træffe amtssekretariatet

torsdag den 22. oktober. Tilmelding til foregår via de lokale klubledere eller til amtssekretariatet tlf. 0461 14408-155/-156 eller pr. mail [flamt@syfo.de](mailto:flamt@syfo.de).

## FÆLLESSKAB

## Uffes Kaffebær åben igen

Uffes Kaffebær, der meget passende holder til på Uffe-Skolen i Tønning, er åben igen tirsdag den 27. september.

For børnene tilbydes der klippe-klistre-husflid og til de voksne er der kaffe og kage og hyggelig snak.

Kaffebæren åbner klokken 15, og bogbussen holder i skolen fra klokken 14:30.



Der er altid et væld af lækre kager, når Uffes Kaffebær er åben. Det er skolens forældre, der leverer. Foto: privat

## SPROGKURSUS

## Dansk for viderekomne i Flensborg



Underviser Kirsten Jensen står for kurset, der er en god mulighed for at holde sit dansk ved lige og for at lære mere. Foto: privat

Voksenundervisningen har et par ledige pladser på danskholdet for trin 8 og opefter. Kurset er tilrettelagt for personer, som har eller har haft børn i danske skoler i Sydslesvig. Holdet mødes hver anden torsdag fra 19.00 til 21.00, i alt 8 gange=21 lektioner. Prisen er Dansk Voksenundervisnings sædvanlige: 73,50 euro. Der er ingen materialeudgifter, idet deltagerne får materialet til hver gang pr. mail og printer det selv. Der tales dansk hele tiden, men tingene kan godt forklares på tysk. Der læses ikke litteratur, men aktuelle samfundsmæssige emner, som diskuteres med liv og lyst. Der forberedes

6-10 sider pr. gang, således at emnet belyses fra flere sider. Dertil kommer skriftlige øvelser, dels udformet af læreren specielt til holdet, dels mulighed for til hver gang at skrive og få rettet et kortere eller længere stykke på dansk – efter lyst og tid. Der drikkes te/kaffe sammen mens diskussionerne fortsætter. Kurset er en god mulighed for at holde sit dansk ved lige og for at lære mere. Underviser er Kirsten Jensen, som giver yderligere oplysninger på mail: [kirstensuna@gmail.com](mailto:kirstensuna@gmail.com) eller telefon: 0461 90 93 257.

## PERSONALEDAG

## Biblioteket er lukket den 23.9.

Alle medarbejdere deltager i en personale dag fredag den 23.9. 2022. Biblioteket er derfor lukket hele dagen.

Det betyder, at Slesvig Bibliotek og Flensborg Bibliotek er lukket og bogbussen kører ikke den dag.

## FLENSBORG NORD

## Morgenmad i Tønnsenhuset

SSF-distrikt Nord inviterer igen sine medlemmer til morgenmad med hygge og snak i Tønnsenhuset, denne gang lørdag den 1. oktober kl. 9.30. Prisen er 3 euro.

Man bedes tilmelde sig på Bysekretariatet på tlf. 0461-14408-125/126/127 senest torsdag den 29. oktober.